Monkey

Art.818

www.okbaby.it

OK BABY®

Made in Italy

Conforme aux exigences de sécurité

IT **AVVERTENZE:** • Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'utilizzo e conservarle per una futura consultazione. • Sdraietta da bagno in posizione inclinata. • Non utilizzare la sdraietta su superfici rovinate o antiscivolo perchè le ventose perdono la loro tenuta. • Chi si occupa della custodia deve rimanere a contatto con il bambino in qualsiasi momento. • L'annegamento può avvenire in un lasso di tempo molto breve e anche ad un livello d'acqua molto basso (+/- 2cm). • L'articolo non fornisce alcuna sicurezza aggiuntiva relativamente ai rischi legati all'acqua e in effetti si sono verificati casi di annegamento legati all'utilizzo di ausili per il bagno. • Non superare il livello di acqua massimo indicato. La temperatura ideale dell'acqua è 37°C. Durata del bagno raccomandato: 10 minuti. • Durante il bagnetto: Non abbandonare la stanza da bagno; non rispondere al telefono; non aprire la porta se qualcuno suona il citofono o bussa alla porta. Se siete obbligati a lasciare il bagno, portate il bambino con voi. **ISTRUZIONI D'USO:** 1 Posizionare la sdraietta sul fondo della vasca lontano dai rubinetti e premere a fondo in modo da fare aderire tutte le ventose. 2 Riempire la vasca con acqua fino al livello indicato sulla sdraietta. 3 Posizionare il bambino nella sdraietta come indicato in figura. 4 Dopo il bagno togliere il bambino dalla sdraietta. Rimuovere la sdraietta sollevando il bordo esterno di ogni ventosa, sciacquarla con acqua ed asciugarla prima di riporla.

EN **WARNINGS:** • Read the below instructions carefully before use and keep them for future reference. • Bather with inclined position • Do not use this bather on damaged or non-slip surfaces as the suckers may lose their grip. • The carer must be in contact with the child at all times. • Drowning can occur in a very short time and in very shallow water (± 2 cm). • This product does not provide any additional safety related to water hazards and drowning has occurred with bathing aids. • Do not go over the maximum water level as shown. The recommended water temperature is 37°C or 99°F. The recommended bath duration is 10 minutes. • Never leave the child unattended whilst bathing; do not answer the phone; do not open the door if someone rings the intercom or knocks on the door. If you are obliged to leave the bathroom, take the baby with you. **INSTRUCTIONS FOR USE:** 1 Position the bather on the bottom of the tub away from the taps and press the bather firmly onto the bottom to secure all of the suckers. 2 Fill the tub with water until it reaches the level marked on the bather. 3 Position the child in the bather as shown in the diagram. 4 After bathing, lift the child out of the bather. Remove the bather by lifting the outer rim of each sucker, rinse the bather well and dry it before putting it away.

ES **ADVERTENCIAS:** • Lea estas instrucciones cuidadosamente antes del uso y guárdelas para posteriores consultas.• Hamaca de baño con posición inclinada. • No usar la hamaca si presenta algún daño, o en superficies deslizantes, porque las ventosas pierden su adherencia. • El cuidador debe estar siempre en contacto con el niño. • El ahogamiento puede producirse en un breve espacio de tiempo y en agua muy poco profunda (+/- 2 cm). • El producto no está provisto de ningún sistema adicional de seguridad, contra los peligros del agua o el ahogamiento que puedan ocurrir durante el baño. • Asegúrese de no exceder el nivel máximo de agua indicado. La temperatura del agua recomendada es de 37°C ó 99°F. • La duración recomendada para el baño es de 10 minutos. • Durante el baño, nunca salga del cuarto de baño; no conteste al teléfono; No vaya a abrir la puerta si alguien llama al intercomunicador o golpea la puerta. Si se ve obligado a dejar el cuarto de baño, llévese al niño con usted. **INSTRUCCIONES DE USO:** 1 Coloque la hamaca de baño en la parte inferior de la tina lejos de los grifos y presione la hamaca firmemente en la parte inferior para asegurar todas las ventosas. 2 Llenar la bañera con agua hasta que alcance el nivel marcado en la hamaca. 3 Coloque al niño en la bañera como se muestra en la figura. 4 Después del baño, levante al niño de la bañera. Retire la hamaca levantando el borde exterior de cada ventosa, enjuague bien la hamaca y séquela antes de guardarla.

FR **AVERTISSEMENTS:** • Lire ces instructions attentivement avant l'utilisation et les garder pour les relire. Transat de bain avec position inclinée.• Ne pas utiliser ce transat de bain sur des surfaces endommagées ou antidérapantes car les ventouses perdent leurs adhérences.• L'adulte doit- être à tout moment avec l'enfant.• La noyade peut survenir très rapidement et dans une eau très peu profonde (± 2 cm).• Le produit ne fournit pas d'éléments de sécurité permettant d'éviter la noyade et des cas de noyade ont été reportés avec des transats de bain. •Assurez-vous de ne pas dépasser le niveau maximal d'eau indiqué.La température de l'eau est de 37°C ou 99°F.La durée de bain recommandée est de 10 minutes. • Pendant le bain ne jamais quitter la salle bain; ne répondez pas au téléphone; n'ouvrez pas la porte si quelqu'un téléphone à l'interphone ou frappe la porte. Si vous êtes obligés de quitter la salle de bains, prenez le bébé avec vous. **LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION :** 1 Placer le transat de bain sur le fond de la baignoire et loin des robinets puis presser le transat fermement sur le fond afin de fixer les ventouses. 2 Remplir la baignoire jusqu'à ce que l'eau atteigne le niveau marqué sur le transat de bain. 3 Placer l'enfant dans le transat de bain comme indiqué dans la figure. 4 Après le bain, retirer l'enfant du transat de bain, puis enlever le transat de bain en soulevant le bord extérieur de chaque ventouse, le rincer et le sécher .

DE **WARNUNG:** • Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren nachschlagen auf. • Badewannensitz für Babys • Verwenden Sie diesen Badewannensitz nicht auf beschädigten oder antirutsch Oberflächen, da sonst die Sauger ihren Halt verlieren. • Das Kind darf im Badewannensitz beim Baden nicht alleine gelassen werden. Ertrinken kann in sehr kurzer Zeit und in sehr flachem Wasser (+/-2cm) stattfinden.• Der Badewannensitz bringt keine zusätzliche Sicherheit beim Baden für das Baby, Ertrinken kann auch mit dem Sitz stattfinden. • Achten Sie darauf das maximale Wasserlevel nicht zu übersteigen. Die empfohlene Wassertemperatur beträgt 37 °C oder 99 ° F. Die empfohlene Badedauer beträgt 10 Minuten. • Verlassen Sie das Badezimmer nicht während Ihr Kind badet, gehen Sie nicht ans Telefon und öffnen nicht die Türe wenn jemand klingelt oder klopft. Wenn Sie das Badezimmer verlassen müssen, dann nehmen Sie Ihr Baby in jedem Fall mit. **BEDIENUNGSANLEITUNG:** 1 Stellen Sie den Badewannensitz auf die Unterseite der Wanne, entfernt von den Hähnen und drücken Sie ihn fest auf den Boden so dass sich alle Saugknöpfe festsaugen. 2 Füllen Sie die Wanne mit Wasser, bis sie die Markierung auf dem Badewannensitz erreicht hat. 3 Positionieren Sie Ihr Baby wie auf der Abbildung. 4 Nach dem Baden heben Sie Ihr Kind aus dem Badewannensitz. Entfernen Sie den Badewannensitz in dem Sie den äußeren Rand jedes Saugknopfes anheben. Den Badewannensitz gut ausspülen und trocknen bevor Sie ihn verstauen.

PT **AVISOS:** • Leia estas intruções cuidadosamente e guarde-as para consulta futura. • Banheira com posição inclinada. • Não use esta banheira em superfícies estragadas ou escorregadias pois as ventosas não aderem nessa circunstância. • A pessoa cuidadora deve estar sempre em contacto com a criança. • O afogamento pode ocorrer num espaço de tempo muito curto e em água muito baixa (± 2 cm). • O produto não fornece qualquer outro sistema de segurança relacionado com acidentes na água e o afogamento já ocorreu com outros equipamentos de banho. • Certifique-se de que não ultrapassa o nível máximo de água indicado A temperatura recomendada da água é 37ºC ou 99ºF. A duração recomendada do banho é 10 minutos. • Durante o banho nunca abandone a casa de banho; não atenda o telefone ;Não atenda a porta se alguém bater ou tocar a campainha. Se for obrigado a sair da casa de banho leve a criança consigo. **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO :** 1 Coloque a banheira no fundo da banheira de adultos longe das torneiras e carregue firmemente no fundo para prender bem as ventosas. 2 Encha a banheira com água até ao nível marcado na banheira. 3 Coloque a criança na banheira como mostra a figura. 4 Dep ois do banho, levante a criança da banheira. Retire a banheira, levantando o bordo exterior de cada ventosa, passe por água a banheira e seque-a antes de guardar.

Okbaby s.r.l
24060 Telgate (BG) Italy - Via del Lavoro 26
Tel. +39 035 850016 - Fax +39 035 4491710
www.okbaby.it - okbaby@okbaby.it

Made in Italy

EKO ESTUAK

8 008577 008186

IST153ARIOEU